

Predstavljanje

Rap o padeži

U ovoj se rubrici danas nalazi neobičan prilog, dvojezična pjesma Sabine Nagy. To je pjesma pripremljena za rap, koja nema poglavito poetske pobude, nego pedagoške, didaktičke. Želi pomoći učenicima hrvatskoga s osnovnim pravilima o uporabi padeža, ali ne standardnih hrvatskih, nego gradišćankohrvatskih. Preuzeta je iz knjige koju u ovome broju predstavlja Ivana Olujić.

svi
marljive divičice
lijeni dječaki
— pauza
[naglašeno]

Hej, — hej, — [slu]šajte!
Hej, — hej, — [slu]šajte!
[Mi] smo ško[la]ri [naj]manji,
a [i]pak čemo [ču]da vam po[vi]dati.

O čem? O čem?!
O čem? O čem?!
Nij problem! Nij problem!

U [ško]li [u]čimo [hr]vatski,
a [to] nije [lah]ko, znate, [pa]deži!
[Pa]deži? *[Pa]deži?*
Ko/li/ko pak *[pa]dežov* *[i]mate?*
[Se]dam imam[o]! — Ča šp*[i]nate?*

[No]minat[iv] je sim[pa]tičan,
[stvar]no [ni]je dra[ma]tičan.
[Ki] i [gdo] i [što] i [ča],
[to] nije [teš]ko, — des [waβ] i a!

Des waß i a? Des waß i a?
To znam [i] ja! — To znam [i] ja!

*A [ge]nitiv? — A [ge]nitiv?
[Ta] je mrvu [te]ži, velim ti,
ar [tril]baš [ču]da-ča za[pam]titi!
[Mi]mo, [iz] i [od] i [bez],
[bli]zu, [do] i [kod] i [prez]!
[Be]z i [pre]z? [Be]z i [pre]z?
[Pu], to je čuda, — [to] je štres!
Ne[ka]te bit tako [lije]ni, vi!
Je[zi]ki su [važ]ni, — to [zna]du svi!
Jeziki su važni, — to znadu svi!*

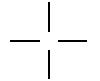
*A [ča] je sada s vašim [da]tivom?
S [kom] ide [on] prepo[zi]cijom?
S [kom] ide [on] prepo[zi]cijom?
[K] k k k [k] k k k [k] k k k [k]!
[K] k k k /k/ k k k /k/ k k k /k/?
A [to] je [sve]? — Ništ [drug]oga?
[Ko]mu, [če]mu su [pi]tanja!
Ne[ka]te sada [reć], — to znam [i] ja!
No [fra]leda! No [fra]leda!*

Če[tvr]ti [pa]dež hr[vat]skoga
[to]čno je kot [on] iz [nim]škoga!
[Ko]ga i [ča] je [wen] i [was]?
[To] je [jas]no, [was] für ein [Spaß]!

A [ča] dojde [sad] po [a]kuzativu?

Još [ništ] niste [ču]li — o [vo]kativu?
[Oj], joj, joj, joj, [joj], joj, joj, [joj], joj, joj, joj, [oj]!
[Aj], jaj, jaj, jaj, [jaj], jaj, jaj, jaj, [jaj], jaj, jaj, jaj, [aj]!

[Lo]kativ je [še]sti [pa]dež — [da],
[i] [nje]mu dojde [i]me iz la[tin]skoga.
[Lo]kus je [mje]sto, — to [zna]mo [svi],
[ar] smo tako [do]bro obra[zovani]!
[Ka]de — je [naj]važnije [pi]tanje,
[na] i [u] su prepo[zi]cije!
Aha! Aha? Aha! Aha?



Po [ško]li na [bri]gu, na [sta]blu, na [ki]ti,
pe[ti]ca u [pi]sanki — a [pa]k po [ri]ti.
[Au], au, au, au, [au], au, au, au, au, au, au, au, au!

A [ča] ako [ka]nim — s kim ku[po]vat?
A [ča] ako [ka]nim — čim pu[to]vat?
[Po]moć će ti [se]dmi padež pa.
[I]nstrumental — [po]znaš ga?
[S] i [sa] kad si s [kim] i s [čim],
I [waß] net, des [is] jo [goa] net so [schlimm].
I [waß] net, des [is] jo [goa] [net] [so] [schlimm].

